



semaine / week 31.3 - 13.4

1969

13
14

bulletin

Spring is rière and the season of family outings', including visits to CERN, has started. So perhaps this is the moment to draw attention to a rule the Visits Organisation of the Public Information Office must insist upon: No persons under the age of 16 are allowed to take part in our organized visits. Harsh as it may seem, this age limit has been established in the interest of the youngsters and is in line with recommendations of the International Commission on Radiological Protection to ensure that persons below a given age are not exposed to ionizing radiation. The amount of such radiation is very small in the areas normally visited by the public; nevertheless such a rule must be adhered to. Apart from this, CERN being such a large and complex place, what with high voltages, explosive gases and all sorts of obstacles and holes on route, it is at least as 'dangerous' a site as many an industrial establishment where children would never be admitted. So please remember the age limit when planning a visit to CERN with friends or relations - our receptionists do not like to have to refuse entry to anybody '.

In this connection another point cannot be emphasized too strongly. Parents working at CERN who bring their children here should not leave them unattended. The dangers involved in letting small children wander freely about the place are evident.

During another international visit here last week a delegation of Austrian parliamentarians accompanied by the Ambassador of Austria in Geneva and by Austrian members of CERN Council met Austrian scientists working at CERN and discussed the 300 GeV project.

Avec le printemps arrive la saison des visites en famille du CERN. Aussi est-il bon de rappeler que les moins de 16 ans ne sont pas admis à participer aux visites organisées. Cette restriction, qui peut paraître sévère, est conforme aux prescriptions de la "Commission internationale de protection radiologique". Bien que le rayonnement soit absolument négligeable dans les zones ouvertes aux visiteurs, le CERN se doit de respecter cette règle. Le bien fondé de cette interdiction apparaîtra mieux encore si on tient compte des nombreuses sources de danger que recèlent les laboratoires: hautes tensions, gaz explosifs, machines ... telles qu'il s'en trouve dans certaines usines où il est indispensable que les enfants soient admis. Veuillez donc ne pas perdre de vue la chose lorsque vous préparez une visite, car il serait fort pénible à la réception de devoir refuser qui que ce soit.

Dans la même optique, nous demanderons aux Cernois qui amènent leurs jeunes enfants hors des visites de ne pas les laisser sans surveillance.

Une délégation de parlementaires autrichiens, accompagnés de l'ambassadeur d'Autriche auprès des Nations-Unies et des membres autrichiens du Conseil du CERN, a rencontré les savants autrichiens du CERN et a eu des entretiens au sujet du projet de 300 GeV.

Contents Sommaire

	Pages
Seminars	2
Lecture series.	2
Avis/Notices.	3
Affaires sociales	3
Staff Association	4-
Theatres.	7
Clubs.	8
Menus.	12

Seminars

THEORETICAL SEMINAR

Wednesday, 2 April
16.30
Theory Conference Room

"Analysis of peripheral pion production with a unitarized nn Veneziano formula"
F. Wagner / CERN

COLLOQUE

Tuesday, 1 April
16.30
Auditorium

"Stellar stability towards radial perturbations"

P. Ledoux / Institut d'Astrophysique (Liège)

Abstract: A review of the general problem emphasizing the three main types of stellar stability problems arising in the case of radial perturbations (the most significant in many respects): dynamical instability, vibrational instability (overstability), secular instability. Effects of various physical factors (internal energy, radiation pressure, nuclear energy sources, equation of state, energy transfer, general relativity corrections) and of the distribution of physical conditions inside the star. Application of the various criteria:

- a) dynamical instability in the early and very late phases of stellar evolution;
- b) vibrational instability and critical masses, cepheids, white dwarfs ;
- c) secular instability and rapid phases of stellar "evolution".

PHYSICS HI SEMINAR

Monday, 14 April
11.00
Theory Conference Room

"Total **TT** " nucléon cross-sections between 80 and 300 MeV"

D.V. Bugg / RHEL and CERN

Lecture Series Cours

Owing to the Easter holidays, lectures organized by the TRAINING AND EDUCATION SERVICES will be interrupted for 2 weeks starting again on the 14th of April.

En raison des vacances de Pâques, les cours organisés par le SERVICE DE L'ENSEIGNEMENT seront interrompus pendant 2 semaines et reprendront le 14 avril.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE

Cours de Programmation et
FORTRAN

Ce cours, qui débutera le 15 avril, sera donné les mardis à 14h et les jeudis à 11h dans l'Amphithéâtre.

Ceux qui ne sont pas encore inscrits et qui désireraient suivre ce cours sont priés de contacter le Secrétariat du Service de l'Enseignement (tél. 2844).

Aucune inscription ne sera prise après le début du cours.

ACADEMIC TRAINING

Lecture Notes

The following lecture notes have been published and may be obtained from Room 2-056 - Lab. 4 or from the stand near the Auditorium:

- "Effects of radiation on materials and components" (Part 2): "Megarad-Dosimetry", by M. Van de Voorde.
- "Gravitation" (Part 3), by W. Thirring.

Pre - announcement :

Theoretical Physics

"Bremsstrahlung, Pair Production and other connected Phenomena in Crystals"

by B. Ferretti

This series of lectures will start on Tuesday, 15 April.

Applied Mathematics

"Topics in Statistical Analysis selected for High-Energy Physics"

by D. Drijard, W.T. Eadie, F. James, M. Roos and B. Sadoulet

This series of lectures will start on Wednesday, 16 April.

AVIS NOTICES

RESTAURANTS

En raison des Fêtes de Pâques, les restaurants N° 1 (COOP), N° 2 provisoire (Tortella) et les services s'y rattachant seront fermés les vendredi 4, samedi 5, dimanche 6 et lundi 7 avril 1969.

Owing to Easter holidays, restaurants N° 1 (COOP), temporary N° 2 (Tortella) and their associated services will be closed on Friday 4, Saturday 5, Sunday 6, and Monday 7 April 1969.

RECHERCHE

La personne qui a emprunté l'enregistreur UHER Universal, n° d'inventaire 2 DD 364, qui se trouvait dans une armoire du bureau de Mr. H. Fischer au bâtiment 18, R-004, est priée de contacter de suite A. L'haire, tél. 2505.

COURS PHOTO

Inscription les 3 et 11 avril
dès 20h à la S.G.P., 65 rue
du Rhône à Genève

La Société Genevoise de Photographie nous communique qu'un COURS PRATIQUE DE PHOTOGRAPHIE sera donné par leurs soins du 11 avril au 1er juin. Ce cours concerne le noir et blanc, la couleur et les diapositives. Il sera donné en 10 leçons pour le prix total de 25 Fr. (y compris la cotisation SGP pour 1969).

Ce cours s'adresse à toute personne intéressée (qu'elle soit ou non affiliée au Photo-Club CERN).

G. Bertin et Comité Photo-Club

AFFAIRES SOCIALES

EXCHANGE HOLIDAYS FOR

Are you interested in the possibility of exchange holidays for children ? - that is to say sending your child abroad to a foreign speaking family who in return send you one of their children.

The purpose of course is to help children gain a command of a foreign language.

If this should interest you, please send in the form below. Even if you are not interested in this personally we would very much like to hear from those knowing of families in their home country that might be willing to participate in this type of project.

Name.....Div.Tel

Language spoken in home

Language desired for receiving family.....

Addresses of people who might be interested

(to be returned to Welfare Section)

STAFF ASSOCIATION

CONVOCATION

Ordinary General Assembly
of 1969

Second Session

At the Ordinary General Assembly of 19th March, 1969 the point of order was raised that a quorum was no longer present for items 7, 9, 10 and 11 of the agenda. The Chairman therefore officially adjourned the meeting, which then continued as an informal discussion on the remainder of the agenda.

In accordance with Article 10 (b) of the Statutes, a second session (with full powers of decision) is convened for:

**April 16th, 1969 at 5.00 p.m.
in Main Auditorium**

with the following agenda:

1. Election of Chairman.
2. Agenda and Procedure - Ratification.
3. Subscriptions for the year 1969/70.
4. Election of Auditors.
(already nominated: Messrs Héritier and Van der Schueren).
5. Composition of Electoral Groups.
6. Any Other Business.

Any member who wishes his point of view on these subjects (or on any other of sufficient importance) to be presented is strongly advised to attend this meeting or to discuss the matter with his council member beforehand or preferably both.

CONVOCATION

Assemblée générale ordinaire
1969

Deuxième Session

Lors de l'Assemblée générale ordinaire du 19 mars 1969 un membre fit remarquer que le quorum n'était plus atteint au moment de la discussion des points 7, 9, 10 et 11 de l'ordre du jour.

C'est pourquoi le Président de l'Assemblée a ajourné officiellement la réunion, qui a continué sous forme de discussion non officielle des derniers points de l'ordre du jour.

Selon l'Article 10 (b) des Statuts, une seconde session (avec tout pouvoir de décision) est convoquée pour le :

**16 avril 1969 à 17 h 30
Amphithéâtre**

avec l'ordre du jour suivant :

1. Election du Président.
2. Ordre du jour et procédure - Ratification.
3. Cotisations pour l'année 1969/70.
4. Election des vérificateurs aux comptes.
(déjà désignés : MM. Héritier et Van der Schueren)
5. Composition des groupes électoraux.
6. Divers.

On conseille vivement à chaque membre qui désire présenter son point de vue sur ces sujets (ou sur tout autre d'importance suffisante) d'assister à cette réunion ou de discuter de cette question auparavant avec son représentant au Conseil, ou même les deux.

ELECTORAL GROUPS 1969/1970

Where can the lists be
consulted?

The complete list of members of the staff, arranged according to electoral groups, is posted on the official notice board of the Staff Association at the entrance to the restaurant in the Main Building. Moreover each Council member has a copy of the list of his electoral group for posting on the notice board of his Division. The General Assembly will be asked to approve the formation of the electoral groups on April 16, 1969.

Is your name on the list?

The Electoral Committee responsible for the preparation and proper running of the elections for representatives to the Council of the Staff Association invites you to point out any errors or omissions in the constitution of the electoral groups.

Electoral Committee

V. GLAUS (MPS) tel. 2570 H. SLETTENÏAAR (DD) tel. 2390
C. MADER (MPS) tel. 2608 A. YULE (DD) tel. 2402
R. RAZUREL (SB) tel. 2177

GROUPES ELECTORAUX 1969/1970

Où sont affichées les
listes ?

Ces listes sont affichées au complet sur le tableau réservé à l'entrée du restaurant. Par division, les listes seront également diffusées par les représentants. La composition des groupes électoraux ainsi mise à jour sera soumise à l'approbation des membres de l'Assemblée Générale, le 16 avril 1969»

Etes-vous sur la liste ?

La Commission électorale chargée de la préparation et du bon déroulement des élections pour les représentants au Conseil de l'Association du Personnel, vous invite à signaler toute erreur ou omission dans la constitution des groupes électoraux.

Commission électorale

V. GLAUS (MPS) tél. 2570 H. SLETTEAAR (DD) tél. 2390
C. MADER (MPS) tél. 2608 A. YULE (DD) tél. 2402
R. RAZUREL (SB) tél. 2177



FONDS D'ENTRAIDE MUTUAL AID FUND

Résultats des élections

Result of elections

Membres de la Commission
Members of the Board

Nombre de voix
Number of votes

1. Mme LOUVRIER	207
2. M. BLOCK	186
3. M. CARREAU	167
4. M. MAGNY	162
5. M. RAZUREL	153
6. M. BAARLI	136
7. M. MALMUSI*	122

Membres suppléants
Deputy members

1. M. BELL*	122
2. M. DOZIO	118

* Un tirage au sort entre MM. Malmusi et Bell qui bénéficiaient du même nombre de suffrages (122) a désigné M. Malmusi comme membre titulaire.

PRESTATIONS FAMILIALES POUVANT ETRE ATTRIBUEES AUX

FONCTIONNAIRES CERN RESIDANT EN FRANCE

Allocations prénatales

Les allocations prénatales sont attribuées à toutes les futures mamans, sans condition de nationalité, d'âge, de mariage ou d'activité professionnelle, si elles résident en France. Pour en bénéficier, elles doivent déclarer leur grossesse à la Caisse d'Allocations familiales et passer les quatre examens prénataux obligatoires dans les délais prescrits.

Ces allocations sont versées, en trois fractions, pour les neuf mois qui précèdent la naissance :

- 2 mensualités après le premier examen
- 4 mensualités après le deuxième examen
- 3 mensualités après le troisième examen

Chaque mensualité est égale à 22 fa du salaire de base des Allocations familiales en vigueur au lieu de résidence.

Montant de chaque
mensualité :

Département de l'Ain : 78,65 FF depuis le 1.7.1968
Département de la Haute-Savoie 77f11 FF depuis le 1.7.1968

Allocation de maternité

L'allocation de maternité est versée pour chaque naissance, si celle-ci survient dans les délais prescrits, sans condition de mariage ou d'activité professionnelle.

L'allocation est payable en deux fractions, chacune égale au montant du salaire de base des allocations familiales. Une fraction est payée au moment de la naissance, l'autre à l'expiration du sixième mois qui suit la naissance, à condition que l'enfant soit encore vivant à cette date et à la charge des parents. Chaque fraction est payée au taux en vigueur lors de la naissance et du sixième mois.

Montant de chaque fraction:

Département de l'Ain : 357,50 FF depuis le 1.7.1968
Département de la Haute-Savoie 354,- FF depuis le 1.7.

Adresses des Caisses

Pour l'Ain

Caisse d'Allocations familiales
14, rue Bourgmayer - BOURG-en-BRESSE (01)

Pour la Haute-Savoie :

Caisse d'Allocations familiales
Rue Emile Romanet - ANNECY (74)

Pour tous renseignements complémentaires, contacter
M. C. Degrange, tél. 4053

*

*

*

COMITE de la
CAISSE de PENSIONS

rappel

Un questionnaire a été envoyé à tout le personnel de laboratoire ayant un contrat à temps partiel. Dans le cas où vous auriez été oublié, le Comité vous prie de contacter le secrétariat de l'Association du Personnel, qui vous fera parvenir au plus vite un exemplaire. Le Comité demande à chaque personne touchée par ce questionnaire de bien vouloir le retourner dans le délai fixé.

THEATRE BOOKINGS

HEURES D'OUVERTURE DU BUREAU DE LOCATION DE L'ASSOCIATION

Lundi de 8h.30 à 12h.00

Mercredi et Vendredi de 8h.30 à 12h.00 et de 14h.00 à 17h.00

	DATES	SPECTACLES / CONCERTS	Délais/Deadlines
AMPHITHEATRE	31 mars	LASALLE STRING QUARTET de Cincinnati - USA Oeuvres de H. Purcell, » W. Rosenberg, J. Haydn et P. Schubert	31 mars
	15 avril	OCTUOR A VENT de Genève Oeuvres de A. Rosetti, G.T. Telemann, J. Haydn, J.P. Pasch et L. Beethoven	15 avril
LA COMEDIE	* 16 avril	MACBETH de W. Shakespeare par la Comédie de Lyon	'Jusqu'à épuise- [^ment des abon.
GRAND THEATRE	3 avril	LES ANABAPTISTES de P. Liirrenmatt [^version française)	[Jusqu'à épuise- [^ment des abon. [
THEATRE DE POCHE	[A partir du 21 [mars, les mer., 'ven. et sam. [Relâche 31 mars "au 7 avril et ;i6,is,22,23,25, [27_et 28 avril_	"LE COSMONAUTE AGRICOLE" & ' "LE GENERAL INCONNU" de René de Obaldia	[Jusqu'à lundi [^pour la semaine [^d'après
CASINO THEATRE	[A partir du [5 mars, tous les [jours sauf le [lundi	LA REVUE 1969 de Denis- Michel et Claude Pradel	Jusqu'à lundi [^pour la semaine [^d'après
VICTORIA HALL	[18 avril	ORCHESTRE SUISSE ROMANDE (Oeuvres de Weber, Brahms et Bizet)	Jusqu'à mercredi [^9 avril à 17h00 [
SALLE PITOEER	[15 au 19 avril [soirée; 20 avril [matinée	REVE DE VALSE Opérette d'Oscar Strauss	Jusqu'au lundi [^7 avril [
COUR ST. PIERRE	' 10 avril	[ELY HAIMOWITZ pianiste	'Jusqu'à lundi [^31 mars à midi [
A T T E N T I O N	:The record WORLD STAR FESTIVAL in aid of the Y7orld's refugees : ris on sale at the; Booking Office of the Staff Association. : : Price of the record Sfr. 15,- / Musicassette E3fr. 18,-. : :Le disque WORLD STAR FESTIVAL au profit des réfugiés du monde : rentier est en vente au Bureau de Location de l'Association. : .Prix du disque : Sfr. 15,- / en musicassette Sfr. 18,-. :		

PHOTOS D'UN BAL MASQUE

Nous vous informons que les photos ayant été prises au cours du bal masqué sont en exposition au Bureau de Location de l'Association pour la dernière semaine. Veuillez vous conformer aux heures d'ouverture.

« » « »

L'hiver est terminé... Pensez à changer vos pneus "neige" III

La station ESSO vous offre un grand choix de pneus de toutes marques à des prix très intéressants.

Pose gratuite et 25 % de rabais sur les pneus "Michelin" et jusqu'à 20 % sur les autres marques.

INTERSHOP
INTERSHOP
INTERSHOP

INTERPOL

Vente spéciale MARS

~ ~ ~ " ~ ~

La quantité minimum n'a pas été atteinte pour les pommes de terre ; cette commande a donc dû être annulée. Toutes les autres inscriptions seront livrées début avril ; vous serez avertis.

Vente spéciale PAQUES

Les cours de produits saisonniers sont parfois capricieux ! Notre fournisseur de chevreaux nous a avisés d'une hausse des cours sur cet article ; cet avis s'étant croisé avec notre commande, nous sommes contraints de suivre cette augmentation. Le kilo passera donc à 9780 FF au lieu de 3,- FF ; nous en sommes désolés, mais du fait que nous calculons nos prix au plus juste, nous ne pouvons vendre à perte.

Les prix des pigeons seront maintenus.

Il est encore temps de s'inscrire pour les ventes groupées de :

- motoculteurs
- enregistreurs
- lave-vaisselles

(Clôture : 11 avril)

Hâtez-vous....

- pour passer commande de rosiers - oignons à fleurs - arbustes-plantes vivaces. Prochaine et dernière commande de la saison mardi 2 avril.

- prochaine commande conserves de luxe (commandez maintenant pour les communions) : mercredi 3 avril.

En stock au magasin

Pommes Golden de très bonne qualité,

Grosses : 1,15 FF/kilo

Moyennes : 1,- FF/kilo

par cageots de 25 kg (consigne cageot : 5>- FF), pas de détail.

Fermeture du magasin

Notre secrétaire, Madame Bernier, a été absente pendant plus d'une semaine. Pour lui permettre de remettre à jour administration et comptabilité, le bureau sera fermé à partir du 1er avril. Réouverture : mardi 8 avril. Le magasin restera ouvert jusqu'au 5 avril inclus, mais sera fermé le lundi de Pâques.

CLUBS

FOOT-BALL CLUB

Début du championnat
lundi 31 mars

14 équipes sont engagées, réparties en deux groupes

groupe A :	RE/FIN	groupe B	AT-SB
	AT.princ		Pompiers
	Computer		NP
	MPS I		ISR
	TRBT		MPS II
	NPA		BD
	TC		Magasins

Calendrier :

(Tous les matchs se
joueront sur le terrain
de St Genis, face aux
dortoirs France)

lundi 31 mars : AT.SB - Magasins
mardi 1er avril: PE/FIN - TC
mercredi 2 avril : Pompiers - DD
jeudi 3 avril : AT.princ. - NPA
mardi 8 avril : NP - MPS II
mercredi 9 avril : Computer - TRBT

NE : les personnes qui ne sont pas encore inscrites et qui désirent jouer au Foot-ball sont priées de s'adresser :

Pour l'équipe NP, à MM. CROSSLAND tél. 3421

DIXON tél. 2693

Pour l'équipe ISR, à CORNALI tél. 3752-3896

ROCHEPEAU tél. 3224-3277

JUDO CLUB CERN

En raison des vacances scolaires de Pâques, notre Dojo sera fermé du 30 mars au 12 avril.

Le dernier cours sera donné le jeudi 27 mars.

PHOTO CLUB

AVIS LE CONCOURS

Les membres du Photo-Club sont cordialement invités à participer au concours international de photographie FOTOMUNDI qui aura lieu à EINDHOVEN (Hollande), du 19 mai au 29 juin (Exposition du 21 au 29 juin).

Cette importante manifestation comprend deux catégories :
A : Amateurs, B : Professionnels.

Chaque catégorie comprend 3 sections : photos noir et blanc, photos en couleur et diapositives couleur.

Chaque participant peut présenter au maximum 4 documents par section. Les sujets traités et les formats sont libres. Cependant, compte tenu de l'importance de cette manifestation, nous déconseillons de présenter des épreuves de format inférieur au 24x30 et nous demandons aux participants d'apporter le plus grand soin à la sélection et à la qualité des travaux proposés.

Les membres désireux de participer à ce concours ont deux possibilités :

1. Se faire connaître au Comité en retournant le bulletin d'inscription ci-dessous. Les frais de participation étant de ff 2 (environ 9 F) par section et par participant, nous avons décidé d'en prendre la moitié à notre charge, y compris les frais d'envoi.
2. Tous ceux qui le désirent peuvent, en prenant tous les frais à leur charge, s'adresser directement à :
FOTOMUNDI
Wattsraat 24
EINDHOVEN (Hollande)

Ceux qui choisissent la première possibilité devront faire parvenir leur inscription à S. BUNODIERE, Div. DD, pour le II avril dernier délai. Les travaux devront lui parvenir le 5 mai au plus tard en vue de leur expédition en Hollande.

Le règlement détaillé sera adressé à réception du bulletin d'inscription.

NOM PRENOM « DIV,

désire participer à l'exposition FOTOMUNDI dans les sections suivantes :

☒ ZW - Photos noir et blanc

☐ KL - Photos couleur

☐ DI - Diapositives couleur

Je réglerai ma participation de 4>50 F par section, au moment du dépôt de mes travaux.

Signature :

SKI CLUB CERN

Sortie Vallée Blanche
samedi 29 mars

Rendez-vous au départ du téléphérique de l'Aiguille du Midi à 8h.30. Cette sortie se fait sous la conduite des moniteurs du Club ; elle est réservée aux bons skieurs.

Inscriptions à la permanence le vendredi 28 mars, de 16h.45 à 18h. Nous nous chargeons de l'achat de la carte de montée au téléphérique. Prix de cette carte, à remettre à l'inscription 18 francs.

3 et 4 avril à 20 h 30
- Grand Amphithéâtre -

"LE COUTEAU DANS L'EAU"
Pologne 1962

Mise en scène de Roman
POLANSKI. Avec : Jolanta
UMECKA. 94 minutes.
Version originale ; sous-
titres : allemand, français.



3th, 4th April - 8.30 p.m.
- Auditorium -

"KNIFE IN THE WATER"
Poland 1962

Directed by Roman POLANSKI;
with: Jolanta UMECKA.
Original version; french
and german sub-titles.

Le premier grand film d'un jeune et dynamique metteur en scène polonais utilise une histoire simple, servant à "bâtir une atmosphère de tension et d'émotion dramatique. Un couple marié recueille un jeune beatnick qu'il accueille, un week-end durant, sur son yacht. Le mari -quelque peu victime de tout son "bataclan : sa voiture, sa radio, son yacht même- soupçonne sa jeune femme d'éprouver peut-être de l'attirance pour le nouveau venu. Il commence par provoquer le garçon, par parader et s'assurer que sa femme sait qu'il est de taille à se mesurer avec n'importe qui ; la tension monte entre les trois personnes.

L'atmosphère du lac, dont l'eau "baigne l'étrave du yacht, établit un contraste frappant avec le drame qui se déroule à "bord : cela est saisi avec une remarquable précision.

Après sa projection à Venise, ce film fut acclamé au Festival du film à Londres comme le film nouveau le plus intéressant qui ait été montré ; cela est tout à fait remarquable si l'on se rappelle que Londres projette la fine fleur des plus grands festivals de l'année.

This first feature by a vital young Polish director uses a simple story on which to build an atmosphere of tension and emotional drama. A married couple pick up a young beatnick and take him for a week-end on their yacht. The husband is rather a victim of all the paraphernalia he owns, his car, his radio, the yacht itself, and he suspects that his somewhat younger wife is perhaps attracted to the newcomer. He begins to bait the boy, to show off and make sure his wife knows that he is a match for anyone, and the tension between the three increases.

The atmosphere of the lake with the water lapping at the bow of the yacht, contrasts effectively with the drama on board, and is caught with remarkable precision.

After a showing at Venice, the film was acclaimed at the London Film Festival as the most interesting new film to be shown, which is all the more remarkable when one remembers that London shows the pick of the year's major festivals.

GAMES CLUB - CLUB LES JEUX

Section Chess

Werner Hardt, ISR, won all 11 games in our "15 seconds" lightning chess tournament, a very good result in view of the strong opposition: W. Remmer, MPS (10 p.), D. Websdale and A. de Lumont (8), X. Gentit, NP (7), etc.

In view of the popularity of a short tournament like this we shall certainly organize more of a similar kind. In the meantime you may take part in the "Challenge Tournament", each Tuesday at 6.00 p.m. in the canteen. For information about possible opponents, please contact T. Lindelof, NPA (4055)? "to whom any results should be addressed as well.

Section GO

The popularity of the old Japanese game of GO seems to grow steadily, both at CERN and in Geneva. If you want to obtain information about our meetings, which take place alternately in private homes and in the Geneva GO Club, Place Longemalle 16, third floor, you just send your name and division on a piece of paper to T. Lindelof, NPA.

Section Bridge

The bridge section organizes rubber bridge evenings every Tuesday at 8.30 p.m. in the canteen. This fact seems to be unknown to a large number of bridge friejads at CERN, at least as judged from the relatively small number of people taking part in these evenings. We would very much like to see a genuine bridge club formed at CERN, and the only way for this to be the case is if many players come to play (and come back again even if they do not find the best conditions for play the first time).

AUTOMOBILE CLUB CERN

Every year we organize a small touristic rally which allows us to get to know a little better the "Canton de Geneve" and its surroundings. It also gives us the opportunity of meeting colleagues whom we know by sight but with whom we have never had time to speak.

The question we ask ourselves is whether it would be wise to intensify our social activities by creating, for example, a sports section within our club, where persons interested can meet and discuss their problems.

Is there sufficient interest to justify the creation of such a section and, if so, what should be its aim?

We invite all persons interested to fill in the form below and return it on or before the end of April to Mr. U. JOHNSEN/MPS.

SURNAME CHRISTIAN NAME
DIV.

I am interested in the creation of a sports section within the automobile club.

I would like to*: - participate in - rallies
- racing (courses de côte)
- other competitions
(please specify)
- meet persons interested in automobile sport
- suggest other activities (please specify)

* Cross out where not applicable.

Le texte français paraîtra dans le prochain bulletin.

ps insolite



Bulletin d'inscription (écrire en majuscule)

Nom Prénom Division Tél.int.
désire participer à l'Opération "PS INSOLITE".

(A retourner, avant le 18 avril, au Secrétaire du Photo-Club: S. Bunodière, Div. DD,
tél. 24-05)

ECOLE DES NATIONS-
UNIES

En 1949, année de sa fondation, l'Ecole des Nations-Unies avait 12 élèves. En mai 1969 elle célébrera son 12ème anniversaire. ^ cette occasion nous demandons à tous les parents d'anciens élèves de bien vouloir retourner, avant le 9 avril, le questionnaire suivant à Mr. B. Southworth, PIO. Nous pourrions ainsi leur faire parvenir un programme .

Nom	Adresse	Prénom de l'enfant	Années de présence à l'école

<u>RESTAURANTS</u>		<u>MENUS</u>	Semaine Week	
N° 1 (CO-OP) Administration		fr 2,50	fr 3,10	fr 3,70
Lundi	Monday	Lasagnes al Forno	Boeuf Bouchère	Gigot de Pâques et sa Garniture
Mardi	Tuesday	Rognons Braisés au Vin de Porto	Wiener Schnizel Pommes Allumettes	Fricassée Oigeronne Pommes Mousseline Fenouils
Mercredi	Wednesday	Jambon Fumé de Campagne Epinards Frais	Langue de Boeuf Sauce Brune Pommes Fondantes	Steak Maître d'Hôtel Pommes Allumettes Salade Mêlées
Jeudi	Thursday	Corned Beef Poireaux Vinaigrette	La Soupe des Pêcheurs	Longe de Veau Rôtie Pommes Provençale Céleris au Jus
Vendredi	Friday	F E T E S D E P A Q U E S		
Samedi	Saturday			
Dimanche	Sunday			

N° 2 (TORTELLA) Provisoire		fr 3,30	fr 3,30	fr 3,30
Lundi	Monday	Carré de Porc aux Oignons Légumes du jour	Thon ũNiçoise Légumes du jour	Entrecote Grillée Légumes du jour
Mardi	Tuesday	Goulache Hongroise	Escaloppe Milanaise	Filet de Boeuf Printanière
Mercredi	Wednesday	Tournedos Rossini	Filet de Perche Meunière	Moules Marinière ou Escaloppe à la Crème
Jeudi	Thursday	Jambon chaud	Coq~au«Vin	Entrecôte au Poivre
Vendredi	Friday	F E T E S D E P A Q U E S		
Samedi	Saturday			

COURS* Enseignement général

Jeudi
Thursday

Vendredi
Friday

Samedi
Saturday

Dimanche
Sunday

3.4

4.4

5.4

6.4

PAQUES
EASTER

20.30
(A) /CERN CINEMA CLUB/
Le couteau dans l'eau/Knife
in the water (Polanski)

20.30
(A) /CERN CINEMA CLUB/
Le couteau dans l'eau/Knife
in the water (Polanski)

10.4

11.4

12.4

13.4

COURS**

Enseignement technique
(réservé aux élèves inscrits)
Technical training
(for registered pupils only)

COURS***

Enseignement académique

N.B.

Visites commentées
C E R N
Guided tours

Renseignements définitifs:
tableau d'affichage bât. ADM

Final arrangements: ADM

Dernier délai pour insertions:
Mercredi 12h.00

PIO - tel.: 4102

Deadline for insertions: